





# GOBIERNO DE COALICION EN HUNGRIA

## La oposicion forma bloque en Bulgaria

Londres, 11.—Los jefes de los partidos políticos húngaros han acordado, según comunican de Budapest, a la agencia Reuters, la formación de un Gobierno de coalición de pequeños terratenientes, especialistas y comunistas, bajo la presidencia del jefe de los primeros, Zoltan Tildy.

Los pequeños terratenientes desempeñarán siete carteras: Asuntos Exteriores, con János Gyöngyösi, que ya regentaba este departamento; Interior, con Bela Kovacs; Defensa, con János Tombor; Abastecimientos, con Karoly Beranay; y Reconstrucción, con József Anfal.

Corresponden a los socialistas las carteras de Justicia, con Ilyen Rizes; Industria, con Antal Ban y Comercio, con Sándor Rónai, y a los comunistas, las de Hacienda, que será desempeñada por Erno Gere; Transportes, por Irme Nagy, y Sanidad, para Eric Molnar.

La Asamblea Nacional recientemente elegida se reunirá por primera vez el día 21 del actual. (Efe.)

### UNION POLITICA EN BULGARIA

Londres, 11.—Según comunican de Sofia a la Agencia "United Press", los dos partidos de oposición: los agrarios de Petkov y los de Kuchkov, han realizado la unión esperada hace tiempo.

Su programa es paz interior, camaradería con Rusia y amistad con las potencias occidentales. (Efe.)

### DIMITROV ASISTE A UNA RECEPCION

Estambul, 11.—Según comunican de Sofia, en el círculo militar de dicha capital dieron los regentes búlgaros una gran recepción a los señores de la prensa extranjera, para que puedan informar sobre las elecciones y sobre la labor de la Asamblea Constituyente. (Efe.)

Se pide también en la nota norteamericana que se permita la entrada en Albania a los representantes de la Prensa extranjera, para que puedan informar sobre las elecciones y sobre la labor de la Asamblea Constituyente. (Efe.)

GRECIA SIGUE REIVINDICANDO EL EPIRO DEL NORTE

Athenas, 11.—En contestación a la nota búlgara sobre el desistimiento del Gobierno búlgaro, el Gobierno helénico declara que reserva todas sus reivindicaciones sobre el Epiro del norte. (Efe.)

LAS ELECCIONES DE YUGOSLAVIA

Londres, 11.—Radio Belgrado anuncia que los primeros resultados de las elecciones muestran que a las dos de la tarde había votado en la capital el 61 por ciento del censo. Añade que en algunos puntos del país no hubo abstenciones y que la participación fue en Bosnia del 88 por ciento y en Macedonia, del 90. (Efe.)

REPRESENTANTE AMERICANO EN AUSTRIA

Londres, 11.—John G. Erhardt ha sido nombrado representante político norteamericano cerca del Gobierno provisional austriaco, según noticias de la agencia United Press, atribuidas a Radio Viena.

Erhardt fué asesor político en la sección panamericana del Consejo de Control y anteriormente desempeñó varios cargos en la Comisión aliada consultiva del Mediterráneo. (Efe.)

Sanatorio de N.ª S.ª del Pilar (OYARZUN)

Tratamiento de las enfermedades del pulmón

Director: Dr. D. LUIS EIZAGUIRRE

Magníficamente orientado, dominando el valle de Oyarzun. Espléndida, extensísima para curas de reposo en las pinas. Excelente cocina. A 11 kilómetros de San Sebastián. Buenas vías de comunicación, con paraje de autobús ante la puerta del Sanatorio. Pensión completa desde 25 pesetas.

Consulta: Puerto, 16, 1.ª. — Teléfono 1.450. — SAN SEBASTIAN. (Aprobado por la Censura Sanitaria número 42.)

VITORIA

Restaurante Mesón Nacional

El mejor situado DATO, 35

LA SEÑORA

Doña María Luz Busto de Págoaga

FALLECIO EN SANTO DOMINGO DE LA CALZADA (LOGROÑO), EL DIA DE AYER, A LOS 82 AÑOS DE EDAD HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

(R. I. P.)

Su resignado esposo, don Domingo Págoaga; hijos, don José María, don Saturnino, don Ricardo y don Calixto; hermanas, doña Sofía y doña Secundina; hermano político, don Romualdo Eizaguirre; tíos, primos y demás parientes.

SUPLIKAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver, que tendrá lugar HOY, EN MOTRICO, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma tendrán lugar mañana, MARTES, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, por lo que quedarán muy agradecidos.

ARECHAULETA, 12 de noviembre de 1945.

NOTA. — Varios señores Prelados han concedido, indulgencias en la forma acostumbrada.

# EN EE. UU. SE ESTUDIA el control de Prensa y Radio

## Defenciones en Venezuela y Ecuador

Washington, 11.—Se anuncia que la Comisión de Asuntos Antiamericanos, de la Cámara, está preparando varias leyes para imponer un control más estricto sobre las emisoras de radio y los transtos. Un vocal de dicha Comisión dijo que la medida tiende a proporcionar al público una oportunidad para que pueda protestar contra los cronistas irresponsables, protegiendo simultáneamente sus intereses.

La comisión fué recientemente objeto de las críticas del Congreso por solicitar los borradores de varios comentaristas sobre con objeto de someterlos a revisión. (Efe.)

DETENCIONES EN EL ECUADOR

Quito, 11.—El Ministerio de Defensa Nacional ha decretado que han sido detenidos varios militares, entre ellos acusados de propagar rumores tendenciosos de carácter político. Añade que fueron puestos en libertad pocas horas después. (Efe.)

Y EN VENEZUELA

Caracas, 11.—El Ministerio del Interior anuncia que han sido detenidos el ex ministro de Comunicaciones y de Relaciones Exteriores durante el gobierno de López Contreras, doctor Luis Lezcano Pertierra; el ingeniero Tomás Páez, ex ministro de Obras Públicas y consúl de Nueva York, cuando López Contreras ocupaba el Poder; el ex ministro de Fomento, Trabajo y ex consúl doctor Ovidio Pérez y el comerciante Dionisio Bolívar.

Los diarios informan que estos detenidos son considerados como adscritos al movimiento leopoldista. (Efe.)

LIBRO BLANCO DEL REY LEOPOLDO

Bruselas, 11.—El rey Leopoldo publicará seguramente en enero próximo un Libro Blanco sobre toda su actuación desde la invasión de Bélgica el día 10 de mayo de 1940, ha declarado Jacques Pirenne, secretario del Monarca. Pirenne opuso un motivo a una nota.

SECUESTROS EN INDOCHINA

Saigón, 11.—Oficialmente se declara que el 22 de septiembre y el 14 de noviembre fueron secuestrados por los nacionalistas 149 franceses—hombres, mujeres y niños—, 150 anamitas y 157 autóctonos árabes y chingales. De ellos fueron muertos once árabes, dos mujeres francesas, once varones anamitas, una mujer anamita y cinco personas más y 107 hombres, mujeres y niños de diversas nacionalidades han sido robados con vida.

Con anterioridad al 22 de septiembre fueron asesinadas seis personas, entre ellas un misionero católico francés. Otro comunicado oficial dice que reina tranquilidad, volviendo la vida a la normalidad. A cien kilómetros al sur-este de Saigón, a proximidad de la frontera con Camboya, una decena de la segunda división blindada francesa ha avanzado sin resistencia hacia Chouhan. (Efe.)

# EN EE. UU. SE ESTUDIA el control de Prensa y Radio

## Defenciones en Venezuela y Ecuador

Washington, 11.—Se anuncia que la Comisión de Asuntos Antiamericanos, de la Cámara, está preparando varias leyes para imponer un control más estricto sobre las emisoras de radio y los transtos. Un vocal de dicha Comisión dijo que la medida tiende a proporcionar al público una oportunidad para que pueda protestar contra los cronistas irresponsables, protegiendo simultáneamente sus intereses.

La comisión fué recientemente objeto de las críticas del Congreso por solicitar los borradores de varios comentaristas sobre con objeto de someterlos a revisión. (Efe.)

DETENCIONES EN EL ECUADOR

Quito, 11.—El Ministerio de Defensa Nacional ha decretado que han sido detenidos varios militares, entre ellos acusados de propagar rumores tendenciosos de carácter político. Añade que fueron puestos en libertad pocas horas después. (Efe.)

Y EN VENEZUELA

Caracas, 11.—El Ministerio del Interior anuncia que han sido detenidos el ex ministro de Comunicaciones y de Relaciones Exteriores durante el gobierno de López Contreras, doctor Luis Lezcano Pertierra; el ingeniero Tomás Páez, ex ministro de Obras Públicas y consúl de Nueva York, cuando López Contreras ocupaba el Poder; el ex ministro de Fomento, Trabajo y ex consúl doctor Ovidio Pérez y el comerciante Dionisio Bolívar.

Los diarios informan que estos detenidos son considerados como adscritos al movimiento leopoldista. (Efe.)

LIBRO BLANCO DEL REY LEOPOLDO

Bruselas, 11.—El rey Leopoldo publicará seguramente en enero próximo un Libro Blanco sobre toda su actuación desde la invasión de Bélgica el día 10 de mayo de 1940, ha declarado Jacques Pirenne, secretario del Monarca. Pirenne opuso un motivo a una nota.

SECUESTROS EN INDOCHINA

Saigón, 11.—Oficialmente se declara que el 22 de septiembre y el 14 de noviembre fueron secuestrados por los nacionalistas 149 franceses—hombres, mujeres y niños—, 150 anamitas y 157 autóctonos árabes y chingales. De ellos fueron muertos once árabes, dos mujeres francesas, once varones anamitas, una mujer anamita y cinco personas más y 107 hombres, mujeres y niños de diversas nacionalidades han sido robados con vida.

Con anterioridad al 22 de septiembre fueron asesinadas seis personas, entre ellas un misionero católico francés. Otro comunicado oficial dice que reina tranquilidad, volviendo la vida a la normalidad. A cien kilómetros al sur-este de Saigón, a proximidad de la frontera con Camboya, una decena de la segunda división blindada francesa ha avanzado sin resistencia hacia Chouhan. (Efe.)

# Notas locales

## DECLARACIONES DE RIQUEZA RUSTICA Y PECUARIA

Últimas las labores preliminares del empadronamiento, el Ayuntamiento de San Sebastián pone en conocimiento de los propietarios de los censos de la rústica y pecuaria que deberán presentar sus declaraciones de riqueza por ambos conceptos.

Los locales y días hábiles para hacerlo son:

Para los radicantes en los barrios de Igeldo e Ibaeta, Escuelas del Antiguo; Leizaola y Antra Altos, Escuelas de Amara; Ategorrieta y Ulla, Escuelas de Ategorrieta; Leguizola y Zubietta, Escuelas de Añorza, del 12 al 14 de noviembre.

Las horas de despacho serán de ocho a doce de la mañana y de tres a cinco de la tarde.

Exclusivamente para los propietarios que habitan en el casco urbano y no quean empadronados en los barrios se establecerá una oficina en el Departamento de Estadística del antiguo Gran Casino, donde del 12 al 17 del corriente les serán admitidos sus declaraciones.

Todo declarante deberá presentar los títulos de propiedad o documentos que justifiquen su derecho a la superficie, linderos, etc., de cada finca, expresando, además, el aprovechamiento y cultivos a que actualmente están destinados.

Los propietarios de fincas cuyos propietarios residan fuera de San Sebastián deberán comunicar con toda urgencia a las oficinas de su barrio el nombre y dirección de dichos propietarios.

## VIVIENDAS PROTEGIDAS

El Ayuntamiento de Villafraña de Oria, en colaboración con la Oria Sindical del Hogar y de Arquitectura de Guipúzcoa, convoca a un concurso de anteproyectos entre arquitectos españoles, de un bloque de Viviendas Protegidas en terrenos de su término municipal lindantes con la carretera a Zaldibia.

El número de viviendas oscilará entre cien y ciento diez y los establecimientos necesarios para el desarrollo de la actividad comercial y artesana de un núcleo de viviendas a seiscientos personas.

La superficie total del terreno alcanzará aproximadamente a 8.500 metros cuadrados en forma de rectángulo, con fachada orientada al Sur.

El bloque deberá proyectarse en manzana abierta formada por un cuerpo longitudinal y dos laterales avanzados, en forma de U.

Las fachadas recordarán la arquitectura urbana de Villafraña, en particular en las solanas, tanto de forma horizontal como a base de arcadas de piedra que se enmarcan en el espacio al pórtico que se trata de construir.

La edificación constará de planta baja y tres pisos.

Se señala la conveniencia de una o más zonas portadas.

El Jurado, integrado por técnicos designados por los organismos competentes y representantes del Ayuntamiento de Villafraña y de la Oria Sindical del Hogar y de Arquitectura, fallará el concurso dentro de los veinte días siguientes a la fecha fijada para presentación de los anteproyectos.

El plazo de presentación de los trabajos en el Ayuntamiento de Villafraña finalizará el día 15 de enero de 1946.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Ayuntamiento de San Sebastián

Hasta las DOCE HORAS del día 28 de diciembre próximo, se admitirán en la Secretaría de este Ayuntamiento solicitudes para la enajenación en pública subasta de los solares D. E. y F. de la manzana número 5 del Ensanche Antiguo.

El tipo que ha de servir de base a la subasta es el de 192.640 pesetas para el solar D. y de 219.384 pesetas para el solar E. y de 194.118 pesetas para el solar F.

Los licitadores podrán presentar proposición para la adquisición de todos los solares que se subastan, de varios de ellos o de uno solo, con la condición precisa de que se refiere a todos o a más de uno, se detalle con toda claridad el precio que se asigna a cada uno de los mismos, distinguiéndolos para individualizarlos con la letra que le corresponde.

Los pliegos de condiciones se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

ALMACENES DE FERRISTERIA, CRISTALERIA, LOZA, ECHEVERRIA HERMANOS, URBETA. 10. — TELEFONO 1-18-34

## SALON MIRAMAR

Mañana: Estreno extraordinario en España. ¡Una importante producción RKO RADIO, enulada por todos!



COMEDIA, DRAMA, AVENTURA, AMOR... Pida sus localidades. — Hoy 5,45 a 9,15 y 10,30: "MATRIMONIO DE INCONVENIENCIA". ¡Hora y media de risa!

PEQUEÑO CASINO. — 7,15: Último día de "SU ULTIMA NOCHE".

Jueves: "GRAN ESTRENO!"

"EL CORSARIO NEGRO"

[Las más sensacionales aventuras de Salgar!]

BELLAS ARTES. — A las 7,15: "EL SUSPECTO".

Creación de Charles Laughton.

TRUFA. — A las 7,15: Último día en San Sebastián de "RAMBO".

"Butaca, 340.

Miércoles: GRAN ACONTECIMIENTO PARAMOUNT. Distrib. FILMOFONO, S. A.

UN DRAMA INTENSO Y UNA CREACION PORTENTOSA DE AKIN TAMIROFF, la "macabra de infinitos matices". Se hallan a la venta las localidades en taquilla.

Hoy, de 5,45 a 9,15 y 10,30: "ESPRONCEDA" y "NODO 149 B", con el combale BUENO-ARCENTICA, etc.

TEATRO PRINCIPE

A. K. I. M. TAMIROFF

LA TORTURA DE LA CARNE

GIADYS GEORGE/MURIEL ANGELUS

UN DRAMA INTENSO Y UNA CREACION PORTENTOSA DE AKIN TAMIROFF, la "macabra de infinitos matices". Se hallan a la venta las localidades en taquilla.

Hoy, de 5,45 a 9,15 y 10,30: "ESPRONCEDA" y "NODO 149 B", con el combale BUENO-ARCENTICA, etc.

Domicilio: PLAZA DEL 18 DE JULIO, 6.

# Doña CLOTILDE JAUREGUI MENDIVIL

(VIUDA DE DON SEVERIANO OLARAN)

DESCANSO EN EL SEÑOR EN ARECHAULETA (GUIPUZCOA), EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1945, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su director espiritual, don Angel Garmendia; sus resignados hijos, doña Carmen, don Julio, don Román y Hermana María Dolores (Religiosa Carmelita de la Caridad); hijos políticos: don Félix, doña María Anfibarra y doña Laura Bieta-Torremendi; hermana política, doña Josefa Sotil (viuda de Olarán); nietos, nietas políticas, biznietas, sobrinos y demás parientes.

SUPLIKAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales, que se celebrarán mañana, MARTES, día 13, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, de ARECHAULETA, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ARECHAULETA, 12 de noviembre de 1945.

# Doña CLOTILDE JAUREGUI MENDIVIL

(VIUDA DE DON SEVERIANO OLARAN)

DESCANSO EN EL SEÑOR EN ARECHAULETA (GUIPUZCOA), EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1945, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su director espiritual, don Angel Garmendia; sus resignados hijos, doña Carmen, don Julio, don Román y Hermana María Dolores (Religiosa Carmelita de la Caridad); hijos políticos: don Félix, doña María Anfibarra y doña Laura Bieta-Torremendi; hermana política, doña Josefa Sotil (viuda de Olarán); nietos, nietas políticas, biznietas, sobrinos y demás parientes.

SUPLIKAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales, que se celebrarán mañana, MARTES, día 13, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, de ARECHAULETA, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ARECHAULETA, 12 de noviembre de 1945.

# Doña CLOTILDE JAUREGUI MENDIVIL

(VIUDA DE DON SEVERIANO OLARAN)

DESCANSO EN EL SEÑOR EN ARECHAULETA (GUIPUZCOA), EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1945, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su director espiritual, don Angel Garmendia; sus resignados hijos, doña Carmen, don Julio, don Román y Hermana María Dolores (Religiosa Carmelita de la Caridad); hijos políticos: don Félix, doña María Anfibarra y doña Laura Bieta-Torremendi; hermana política, doña Josefa Sotil (viuda de Olarán); nietos, nietas políticas, biznietas, sobrinos y demás parientes.

SUPLIKAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales, que se celebrarán mañana, MARTES, día 13, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, de ARECHAULETA, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ARECHAULETA, 12 de noviembre de 1945.

# Doña CLOTILDE JAUREGUI MENDIVIL

(VIUDA DE DON SEVERIANO OLARAN)

DESCANSO EN EL SEÑOR EN ARECHAULETA (GUIPUZCOA), EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1945, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su director espiritual, don Angel Garmendia; sus resignados hijos, doña Carmen, don Julio, don Román y Hermana María Dolores (Religiosa Carmelita de la Caridad); hijos políticos: don Félix, doña María Anfibarra y doña Laura Bieta-Torremendi; hermana política, doña Josefa Sotil (viuda de Olarán); nietos, nietas políticas, biznietas, sobrinos y demás parientes.

SUPLIKAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales, que se celebrarán mañana, MARTES, día 13, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, de ARECHAULETA, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ARECHAULETA, 12 de noviembre de 1945.

# Doña CLOTILDE JAUREGUI MENDIVIL

(VIUDA DE DON SEVERIANO OLARAN)

DESCANSO EN EL SEÑOR EN ARECHAULETA (GUIPUZCOA), EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1945, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su director espiritual, don Angel Garmendia; sus resignados hijos, doña Carmen, don Julio, don Román y Hermana María Dolores (Religiosa Carmelita de la Caridad); hijos políticos: don Félix, doña María Anfibarra y doña Laura Bieta-Torremendi; hermana política, doña Josefa Sotil (viuda de Olarán); nietos, nietas políticas, biznietas, sobrinos y demás parientes.

SUPLIKAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales, que se celebrarán mañana, MARTES, día 13, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, de ARECHAULETA, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ARECHAULETA, 12 de noviembre de 1945.

# Doña CLOTILDE JAUREGUI MENDIVIL

(VIUDA DE DON SEVERIANO OLARAN)

DESCANSO EN EL SEÑOR EN ARECHAULETA (GUIPUZCOA), EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1945, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su director espiritual, don Angel Garmendia; sus resignados hijos, doña Carmen, don Julio, don Román y Hermana María Dolores (Religiosa Carmelita de la Caridad); hijos políticos: don Félix, doña María Anfibarra y doña Laura Bieta-Torremendi; hermana política, doña Josefa Sotil (viuda de Olarán); nietos, nietas políticas, biznietas, sobrinos y demás parientes.

SUPLIKAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales, que se celebrarán mañana, MARTES, día 13, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, de ARECHAULETA, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ARECHAULETA, 12 de noviembre de 1945.

# Doña CLOTILDE JAUREGUI MENDIVIL

(VIUDA DE DON SEVERIANO OLARAN)

DESCANSO EN EL SEÑOR EN ARECHAULETA (GUIPUZCOA), EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1945, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su director espiritual, don Angel Garmendia; sus resignados hijos, doña Carmen, don Julio, don Román y Hermana María Dolores (Religiosa Carmelita de la Caridad); hijos políticos: don Félix, doña María Anfibarra y doña Laura Bieta-Torremendi; hermana política, doña Josefa Sotil (viuda de Olarán); nietos, nietas políticas, biznietas, sobrinos y demás parientes.

SUPLIKAN a sus amistades encomiendan su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales, que se celebrarán mañana, MARTES, día 13, a las DIEZ Y MEDIA de la mañana, en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION, de ARECHAULETA, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ARECHAULETA, 12 de noviembre de 1945.

# Doña CLOTILDE JAUREGUI MENDIVIL

(VIUDA DE DON SEVERIANO OLARAN)

DESCANSO EN EL SEÑOR EN ARECHAULETA (GUIPUZCOA), EL DIA 11 DE NOVIEMBRE DE 1945, A LOS 87 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENEDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD (R. I. P.)

Su



# Información nacional

## PAMPLONA SEGUNDA EL OFRECIMIENTO DEL CAUDILLO

Pamplona, 11.—Existe en toda la provincia un formidable entusiasmo y son muy frecuentes los ofrecimientos que se reciben en el Gobierno Civil para albergar niños extrajeros durante el próximo invierno, tanto en las familias de clase humilde como en las más poderosas haciéndose eco del generoso ofrecimiento hecho por el Gobierno español de acoger en España 50.000 niños extranjeros durante el próximo invierno. (Cifra.)

## HOMENAJE A UN LITERATO OVETENSE

Oviedo, 11.—Se celebró hoy el acto de la imposición de la Encomienda de Alfonso X el Sabio al ilustre escritor y cronista de Asturias don Constantino Gál, que le fué costada por las asociaciones de Prensa de Oviedo y Gijón. Se celebró un acto presidido por el excelentísimo señor rector de la Universidad, en nombre del Ministro de Educación Nacional, y asistieron las autoridades provinciales y jersuales, los directores de los periódicos asturianos y los redactores ovetenses y gijoneses. Presidieron una palabrada el señor Bonet, director de "Voluntad", de Gijón, y el rector, que tuvo frases de gran elocuencia para el homenajeado, a quien, finalmente, le impuso la condecoración. (Cifra.)

## EN BARCELONA SE CELEBRA EL ANIVERSARIO DEL ARMISTICIO

Barcelona, 11.—Con motivo del aniversario del armisticio de la primera guerra mundial ha habido diversos actos, organizados por la Colonia francesa, belga, británica y norteamericana de esta ciudad. En la escuela francesa se celebró una misa cantada, a la que asistieron los cónsules generales de Francia, Bélgica, otras representaciones y gran número de colonos franceses y belgas. Terminado este acto los asistentes se trasladaron al cementerio nuevo, donde depositaron coronas de flores en el monumento erigido en la ciudad neopolis en memoria de sus compatriotas muertos en aquella guerra. Por su parte, la Colonia británica y la norteamericana se reunieron en la

capilla protestante de San Jorge, donde se efectuó un servicio religioso. Asistieron el cónsul de Inglaterra y el vicetor de Norteamérica, otras personalidades y representantes de ambas colonias. Terminado el acto, el cónsul inglés, en nombre de su país efectuó la simbólica ofrenda de una corona de amapolas al homenaje a los muertos de aquella contienda. (Cifra.)

## TORRENTA EN CORDOBA

Córdoba, 11.—Esta tarde, a las cuatro, comenzó a llover fuertemente en nuestra ciudad, cesando después. A la caída de la tarde ha empezado a llover con gran intensidad, y el estado del cielo hace creer que las precipitaciones continuarán durante la noche. (Cifra.)

## DECLARACIONES DE ARMANDO CALVO

Vigo, 11.—Según unas declaraciones hechas por Armando Calvo, actualmente en viaje a Méjico a bordo del "Marqués de Comillas", que mañana publicará un periódico deportivo, el citado actor irá probablemente a la Argentina después de cumplir su contrato de seis meses, en Méjico. Antes visitará, por curiosidad, Hollywood. Se añade que la primera de las dos repuestas en que vendrá, se titula "Mundo, demonio y carne" y su protagonista será la actriz mexicana María Félix. Sus actividades artísticas durante su estancia en Méjico, se reducirán a los estudios cinematográficos, pues no cree que tendrá tiempo para actuar en el teatro. (Cifra.)

## LLUEVE EN ZAMORA

Zamora, 11.—Desde la primera hora de la madrugada, está cayendo una lluvia muy menuda en toda la provincia de Indubitable beneficio para los labradores. Después de nueve meses, las principales calles de la ciudad se ven cubiertas de paraguas. (Cifra.)

## VIAJE DEL "MAGALLANES"

Vigo, 11.—El próximo día 8 de diciembre, saldrá del puerto de Vigo en viaje a Lisboa, Cursaal, La Habana y Filadelfia, el transatlántico español "Magallanes". (Cifra.)

## TOROS EN BARCELONA

Barcelona, 11.—Primer Corro es anunciado en las plazas de capes, Belinda al público y sentada en el estirio de dos pases por alto y otros dos de rodillas, que se ovaciona. Toca la música. Sigue con derechos, molinetes, superiores que se jalean, estatueros, y siempre muy artístico, para dos pinchazos hondos, media y un cierto descabello. (Ovación, aplausos.)

Segundo: Pericla gana una ovación al ovacionar con estilo y valentía. Con la maleta Pericla da tres pases ayudados por alto y quieto. Cuatro natural. (Ovación y música.) Sigue con derechos, molinetes, nueva serie de naturales y rodillones entre cuartos que se ovaciona, para dos pinchazos, una entera y descabello al segundo intento. (Palmas.)

Tercero: Valencia lo recoge con unos jancos caídos y se le ovaciona. Comienza con una faena de dominio, contentando y agitando mucho. (Aplausos.) Intercala varios molinetes y otros adornos que se jalean, para media buena. (Ovación.)

Cuarto: De salida lo cambia de rodillas, Curro Caro. Da varios pases de rodillas, otros varios de pie, ayudados por alto con los pies quietos. (Ovación.) Sigue con derechos, molinetes, para una esocada, media, un pinchazo y descabello al primer intento. (Muchos aplausos.)

Quinto: Pericla toma de capa y da varios pases ayudados y por alto. Sólo en el centro del ruedo, le traen el maulín con esocada y valencia, adornándose con tocados de pitón. Tres pinchazos y una esocada. (Aplausos.)

Sexto: Se aplauden unos buenos lances de Valencia, Maltes con inteligencia desde cerca, para una gran esocada. Se despedido con grandes aplausos.

## HOMENAJE A DOMEQ

Jerez de la Frontera, 11.—Con lleno de público y presidido por diversos señores, y con asistencia del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, se celebró el primer torero homenaje al rejoneador jerezano don Alvaro Domeq. Primero.—Da Velga rejonea a los toros con maestría, derribo dos rejones que fueron calurosamente aplaudidos. Cede las banderillas a Domeq y ambos juegan con el toro colocando varios pases. Después de un rejón de muerte, sinmo, pie a tierra, realiza brillante faena y acaba con el toro con brevedad. (Ovación, oreja y rabo.)

Segundo.—Ortega realiza buena faena de capa y tras breve muleto acaba de una esocada. (Ovación y oreja.)

Tercero.—Benavente, torero de elegancia; banderilla muy bien y realiza una adornada faena de muleto. Lo mata pronto. (Ovación, oreja y rabo.)

Cuarto.—Juanito Belmonte tora bien de capa y se aplaudimos con la muleta.

Quinto.—Alvaro Domeq es recibido con una gran ovación. Juega con el toro y clava dos rejones que entusiasman a la concurrencia. Coge las banderillas y ofrece un par a Simón Da Yaga, quien lo coloca superiormente. El público ovaciona a ambos. Domeq clava un par de cortas, se deja en todo lo alto. (Gran entusiasmo.) Un rejón de muerte. Pie a tierra realiza una admirable faena adornada y acaba bien con el bicho. (Gran ovación, oreja, rabo y pata.)

Seguidamente, en el centro del ruedo, el gobernador civil, acompañado de las autoridades locales, impone a Domeq la Gran Cruz de Beneficencia, que le otorga el Caudillo. El momento es de gran emoción y el público, puesto en pie, tributa a Domeq una clamorosa ovación. En hombres de varios entusiasmos se paseado por el anillo, recogiendo el homenaje de sus paisanos.

Sexto.—Artaza tora bien de capa. Con la muleta hace una faena grandiosa, que se jalea. Da tres naturales superiores. Mata bien y se le conceden las orejas, el rabo y la pata. (Oye una enorme ovación.)

Séptimo.—Pedro Domeq lancea bien y con la muleta el público corea la faena. Mata admirablemente y se conceden las dos orejas. (Cifra.)

## SE AGASAJA AL ANDALUZ

Sevilla, 11.—Al matador de toros, Manuel Alvarez, "El Andaluz", se le va a ofrecer un homenaje el próximo sábado por la noche en Sevilla. Al acto asistirán toreros, ganaderos y críticos, así como los miembros de la Hermandad Religiosa de la Caridad, Patrona de los toreros. (Cifra.)

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad Municipal de San Sebastián

SUBASTA ORDINARIA  
Mes de noviembre — Año 1945  
EXPOSICION  
Días 15 y 16 — De 10 a 12 y de 3,30 a 6 tarde.

VENTA  
ALHAJAS: Día 19.  
MUEBLES: Día 20.  
ROPAS: Día 21 y siguientes.

# TEATRO

Llega un poco retrasado a San Sebastián esta tarde "Don Juan Tenorio", pero, más vale tarde que nunca, y así tendremos también este año a "Don Juan Tenorio". Lo pone en escena la Compañía de Ismael Merlo, que

lina producción de la serie de la familia Harvey. El título, "Un nuevo amor de Andrés Harvey", y, como todos los anteriores, del gran actor, una aventura graciosa y simpática de Mickey Rooney, a quien dirige en esta ocasión el gran director de la Metro, W. S. Van Dyke, lo cual es garantía de que la séptima aventura de Andrés Harvey ha sido cuidada para su mayor éxito. Ana Rutherford, una de las más bellas estrellas surgidas en el firmamento hollywoodense, es la pareja ideal para Mickey Rooney, y junto a ella, Helen Gilbert, otra belladad de los estudios norteamericanos.

Mañana se proyectará en el Miramar "Mr. Lucky". Tiene como protagonistas a Cary Grant y Laraine Day y en el argumento se enlazan con habilidad lo cómico y lo gracioso con una interpretación considerada como la más lograda de los dos artistas del film. Al decir de los críticos es película, a más de divertida, excelente en su realización y en el reparto. "Mr. Lucky" se estrenará mañana en el Salón Miramar como una de las más atractivas películas americanas que la S. A. D. E. destina esta temporada a sus carteleros.

El miércoles habrá varios estrenos. El Kursaal, por ejemplo, ha conseguido en Madrid una acogida formidable. Se pasó en la capital de España el pasado viernes y la crítica la sitúa como una superproducción en la que se ha logrado

ha querido rodear a este acontecimiento de los mayores cuidados escénicos. El "Tenorio" se representará en el Principal hoy con un decorado soberbio y un vestuario que ha de llamar poderosamente la atención a los innumerables admiradores del drama de Zorrilla.

En breve, la misma Compañía ofrecerá otra novedad: el estreno de "Pecado", original de Rodenas y Del Corral, colega nuestros en "B. C.", cuya presentación en Santander ha constituido un gran éxito. Es obra de fuerte dramatismo y de realidad humana. En las pantallas habrá renovación de solista de carteleros. Todos los cínes anuncian estrenos sensacionales, al me-



"Un nuevo amor de Andrés Harvey"

nos al decir de las referencias que llegan a nosotros. El primer estreno lo veremos hoy en el Victoria Eugenia; admiraremos de nuevo a Mickey Rooney en una sug-

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más



Mr. Lucky

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

## CARTELERA

### TEATRO

TEATRO PRINCIPAL. — A las 7,15: "Don Juan Tenorio".

### CINE

SALON NOVEDADES. — A las 5,30, 7,30 y 10,30: "Chicago".  
VICTORIA EUGENIA. — A las 5,15, 7,30 y 10,30: "Un nuevo amor de Andrés Harvey".

GRAN KURSAAL. — De 5 a 12,45: "Lazos eternos" y "Forja de corazones".

SALON MIRAMAR. — De 5,45 a 9,15 y 10,30: "Matrimonio de invención".

TEATRO PRINCIPLE. — De 5,45 a 9,15 y 10,30: "Espronceda" y "Nodo 34-B".

PEQUEÑO CASINO. — A las 7,15: "Su última noche".  
BELLAS ARTES. — A las 7,15: "El sospechoso".

TEATRO TRUENA. — A las 7,15: "Bambú".

### PELOTA

FRONTON URUMEA. — Hoy, lunes, no hay partidos.

destacados caracterizadores y quien en esta película, como en las anteriores, ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

"Señal a ti mismo", que se estrenó en el Kursaal, es una producción Fox considerada en América como una de las cintas de mayores atractivos en la última temporada norteamericana. Está basada en la célebre novela de Eric Knight del mismo título: dramática, fuerte, llena de vigor humano, para la que se precisaban dos artistas de la categoría de Joan Fontaine y Tyrone Power.

En el Principal, también el miércoles se estrena una cinta Paramount "La tortura de la carne", un alardé interpretativo de Alvin Tarboff, quien ha sabido situarse como uno de los más

una radiación insuperable. Protagonistas de "Señal a ti mismo", que de esta película, son Joan Fontaine, primer premio de la cinematografía mundial, y Tyrone Power, el galán de moda, que ha logrado situarse a la cabeza de los astros de Hollywood.

## GUIA SANITARIA

### FARMACIAS DE TUÑO

De día y media a tres y media y de noche de la noche adelante: Garibay, 12; Forres, 12; San Francisco, 15; Matia, 4.

NOTA. — A partir de las diez y media de la noche, el servicio de recetas de puerta cerrada para el despacho exclusivo de recetas de los señores médicos.

### Dr. Carlos Elósegui

Ex interno del Hospital General de Madrid y de la Casa de Salud de Valdelella. CORAZON — REUMATISMO

MEDICINA GENERAL — RAYOS X. GARIBAY, 11. 2.º. Teléfono. 16.873. (Censura Sanitaria 253.)

### PROSTATICOS

ENFERMEDADES URINARIAS. CIRUGIA URO-GENITAL

Dr. J. R. Castro San Marcial, 17-1. Tel. 11.350. Consulta de 4 a 6. C.S. 262

### Dr. REZOLA

Director, por oposición, de Dispensa de oído de la noche. Análisis de orina.

ENFERMEDADES DE LA PIEL. Lunes, miércoles, sábados, de 4 a 6. Alfonso VIII, 3. 2.º. (C.S. 275.)

### FERNANDO AZALDEGUI

Médico Puericultor Diplomado. ESPECIALISTA EN NIÑOS

de la Clínica Pediátrica del Hospital Clínico de Barcelona.

Consulta de 4 a 7. Loyola, 21. 1.º. Tel. 12.025 (C.S. 279.)

### VARICES ALMORRANAS

ULCERAS VARICOSAS. Tratamiento sin operación.

Dr. J. OCHOTEC. Teléfono 10.707. Miracruz, 7-1. De 3 a 5. (C.S. 4655)

### Coñac DEJAGE

DEPOSITARIO: JOSE GROS. SAN SEBASTIAN

Contra la humedad y el fuego; antiséptico, antialcalino, lavable y económico

### PINTURA PETRALIK

Para interiores y exteriores y sobre cualquier cuerpo. Secado en media hora. Pruebas gratuitas. ZUNIGA; Echaleide, 7. Teléfonos, 16.833 y 15.754.

### Champion Cerveza

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA

HIJOS DE PABLO ESPARZA. Botelleros Nacionales S.A. VILLAVIA NAVARRA



# Impresión de la jornada En el homenaje a Gorostiza, el Valencia venció a Barcelona

En el partido en el campo de fútbol de primera y segunda división fué aprovechado para realizar los encuentros de homenaje, Valencia y La Coruña salieron a los aires disputando en honor de los jugadores que al margen de lo que significan en los clubes que los poseen ahora, dieron gloria al deporte nacional. Entre Coruña y Valencia se hizo resaltar el mérito del sentimiento. Pero tanto como le quieren a Gorostiza en Mallorca, se le estima al dinamismo en Elazor. Se celebran las buenas recordaciones habidas en cada lugar y la felicidad que ello puede producir a los homenajeados. Porque Gorostiza y Chacón, en las posiciones de sus corrientes, balompiélicas, no podían conformarse con el eco de los apodosos que de poco les servirán después.

En Guipúzcoa destacó el programa de fútbol regional, Mondragón y Moirico vieron buenos sus terrenos. En el partido fué el once local para vencer a el otro, Ray que distinguió el tono corallo y deportivo de cada encuentro y el ambiente futbolístico en los jóvenes futbolistas de la actual generación.

A esperar otra vez a la Liga en sus categorías más importantes. La Real Coruña el domingo viene en un contrario. ¿Qué resultado? Con el empate se conformarían muchos desde el momento actual. Un punto en campo propio es siempre cosa importante. Pero, ¿si se pueden conseguir los dos?—A.

## FUTBOL REGIONAL

### Primera categoría — Grupo Primero

Beasáin, 0; Trinchepe, 1.	
Ordáizaga, 2; C. E. S., 5.	
Esperanza, 2; Lagun Arteas, 0.	
Kerpepe, 1; Vitoria, 1.	
Touring, 2; Villafraña, 2.	
Rayo, 2; Pasajes, 1.	

### Segunda categoría — Grupo Segundo

Arribas, 3; Amalek, Bat., 2.	
Mondragón, 1; Elgoibar, 4.	
Motricio, 3; Aurrerá, 2.	
Elkar, 10; Zarauz, 2.	
Anaitasuna, 4; Or-Kompon, 1.	

### Segunda categoría — Grupo Segundo

Lasarbi, 2; Irún, 1.	
----------------------	--

### Segunda categoría — Grupo Segundo

Afros, 5; 4; 0; 1; 2; 5; 8.	
Lasarbi, 5; 3; 0; 2; 2; 10; 6.	
Lasarbi, 4; 2; 0; 2; 10; 12; 4.	
Santander, 4; 4; 0; 4; 3; 30; 0.	

## El Elgoibar, en un encuentro muy interesante, vence al Mondragón

La expectación despertada por este encuentro fué tan grande que hizo que el campo de fútbol se viera abarrotado de público procedente no solo de Mondragón, si que también de Archa, Vitoria, Vergara, Placencia, Oñate, y no dices nada de Elgoibar, de cuya villa se desplazaron más de 700 personas.

A las órdenes del presidente del Club de Fútbol de Guipúzcoa, don Rafael Correas, se alinearon los equipos que encabezaban estas líneas.

Mondragón: Balasko, I.; Urbión, Aramburu; Aspián, Bolinaga, Bercebar, Aramburu, Aramburu, I. Balasko, I., Solagasta y Urbecheverría.

Elgoibar: Iriondo; Gabellón (G.), Bernalde; Gabellón (P.), Ayesta, Gabellón (J. M.); Echeverría, Muguerza, San Martín, Salaverria y Urdilla.

Se inició el encuentro con ligero dominio de los elgoibarrés que constataron en el primer córner contra Mondragón sacado por Urdilla, el gol primero de la tarde. El centro lanzado por el extremo izquierdo elgoibarrés muy cerrado, fué recogido a la media vuelta por el defensa local Aramburu, el cual en una rápida desviación introdujo la pelota en su propia meta.

Se produce a continuación una gran reacción local y Urbecheverría, a los 30 minutos de juego, consigue nivelar el tanteo.

Diez minutos después desampara el Elgoibar por mediación de San Martín y a los 42 minutos de juego, Muguerza obtiene el tercer tanto para su equipo, terminando la primera parte con el resultado de 3 goles al Elgoibar por uno al Mondragón.

Comienza el segundo tiempo notándose en los jugadores de ambos equipos el cansancio propio de la dura breva llevada a cabo en la primera parte, adoptando de lentitud la mayoría de las jugadas.

Faltando dos minutos para terminar el partido, el Elgoibar volvió a marcar, terminando el partido con el resultado de 4 goles al Elgoibar por uno al Mondragón.

El Elgoibar hizo un buen partido, pero por los mondragoneses que no pudieron dominar sus nervios en todo el encuentro, a excepción de un cuarto de hora de furioso ataque que no les sirvió para nada porque los elgoibarrés, como decimos antes, supieron capear el temporal.

Partidos amistosos

### EN SEVILLA

Sevilla, 11.—Se ha jugado un partido de fútbol amistoso entre el Sevilla y el Jerez. El partido terminó con la victoria del Sevilla, por dos tantos a cero.

En Sevilla probó a varios jugadores, recientemente fichados, entre ellos Maza, que no dió resultado. (A.I.F.)

### EN SANTANDER

Santander, 11.—En partido amistoso entre el Atlético de Bilbao y el Real Santander. El resultado fué de siete a cinco a favor del Atlético de Bilbao. (A.I.F.)

### EN MADRID

Madrid, 11.—Se jugó en el Estadio Metropolitano un encuentro amistoso entre el Atlético Aviación y el Betis de Sevilla.

Vencieron los jugadores madrileños por tres goles a uno. Los cuatro tantos fueron marcados en el primer tiempo. (A.I.F.)

### EN CORDOBA

Córdoba, 11.—En el Estadio de El Arcángel se ha celebrado un partido amistoso entre el Club Deportivo Córdoba y el Real Madrid. El resultado fué de cinco a uno a favor del Real Madrid.

En el partido terminó con la victoria del Madrid, por cuatro tantos a uno. Los cuatro tantos fueron marcados en el primer tiempo. (A.I.F.)

### EN OVIEDO

Oviedo, 11.—En Buenavista, y con gran entrada, se ha celebrado el homenaje a Sirio Blanco, medio ala del Oviedo. Fueron colocados ramos de flores en los puestos que ocupaban en el Oviedo Gale y Casco muertos durante nuestra guerra civil.

Se enfrentaron después dos equipos de jugadores del Oviedo y Gijón, uno blanco y otro azul.

Marcaron por los blancos, tres goles: Chabido y uno Domingo, y por los azules: Chano y Pin. Sirio recibió numerosos aplausos de los clubes asistentes.

El equipo vencedor le entregó la copa que ganó en el partido homenaje.

Después Sirio invitó a un vino espumoso a los jugadores de ambos equipos celebrándose después una fiesta en su honor. (A.I.F.)

## Cuqui Recio también LA adhesión de los aficionados coruñeses

Valencia, 3; Barcelona, 0

Valencia, 11.—El Valencia ha vencido por tres tantos a cero al Barcelona en el partido homenaje a Gorostiza. Asistió al partido el señor Sánchez Ocasio, de la Federación Nacional, y en el campo se registró casi un lleno. Gorostiza, que salió cojeando por su reciente lesión en Alicante, se acompañó con una gran ovación. Lo acompañaron los capitales de los equipos y los antiguos internacionales, entrenadores—de los dos equipos contendientes. Cuqui y Santier, haciendo los signos de equilibrio los dos hijos de Gorostiza. Las alineaciones de los equipos son:

Valencia: Euzquigurre; Alvaro, Juan Ramón, Gortázar, Moma, Asensi, Luján, Amadeo, Mundo, Igoa y Lecue.

En la segunda parte Sáenz sustituye a Alvaro. Momaque a Gortázar y Asensi y Lecue permanecen ausentes.

Barcelona: Velasco; Elias Corti; Calvo, Sana, González II; Tito, Moxera, Martín, González III y Bravo.

En la segunda parte Gracia sustituye a Calvet, Valle a Tito y Seguer a Moxera.

El partido ha sido entretenido y si hubiera sido de Liga hubiera registrado momentos de gran emoción. Ha sido algo desigual en desvíos en el juego.

Al lado de fuertes ataques de los blancos, los primeros momentos son de dominio almerino.

A los 10 minutos, un centro de Luján, Mundo cede el balón a Igoa y éste lo incrusta en la red. Logrando el tanto. Hay una parada inverosímil de Euzquigurre a favor fantástico de dos metros, de Moxera.

En la segunda parte se alinean los equipos ante la tribuna y sale otra vez González, el que se ha jugado de varios regates. La Federación Catalana le entrega una medalla por medio del presidente de la selección gallega, Juan Fábrega. A cargo de la delantera deportiva estuvieron en este tiempo las mayores jugadoras de la selección gallega, que hizo un partido magnífico.

En este tiempo el Deportivo consiguió cuatro tantos más, marcados por Bujía, Qui, Otero y Guzmán. Asistió numeroso público a pesar del mal tiempo.

La presencia de Chacho en el campo había suscitado gran expectación, pues el jugador de la afición creó en el único jugador que pueda dar efecto a la delantera del Deportivo. Chacho jugó muy bien y fué objeto de grandes ovaciones. (A.I.F.)

Fué González III. Ha arbitrado el partido el señor Tamarit. (A.I.F.)

## Homenaje a Biezobas

La Coruña, 11.—En el Estadio Municipal se jugó el partido homenaje, al exilio de Biezobas. Se enfrentaron el Deportivo y una selección gallega. El encuentro terminó con la victoria del conjunto coruñés, por seis tantos a uno.

Los alineadores fueron: CORUÑA: Acuña; Ponte, Portegús; Maza, Biezobas, Fábrega; Martí, Guzmán, Otero, Carlos y Chao.

SELECCIÓN: Sanín; Caliche, Ram; Paquín, Fuentes, Alonso; Belamar, Asensi, Chano, Chacho y Roig.

Al salir al campo los equipos Biezobas fué objeto de una calurosa ovación y en el centro del terreno recibió un abrazo de los jugadores del Club Deportivo, de sus compañeros, de los deportivos aficionados, clubs modestos de la capital y de los regios gallegos.

El delantero centro del Deportivo, Otero, salió en prueba para ser fichado por el equipo local. El hijo del campeón Luis Otero, delantero de la Selección, Chano, es un joven laureado que también lo prueba el Deportivo. Es un magnífico rematador de centro y agarrado mucho. El partido resultó muy entretenido en el primer tiempo.

Marcaron Otero y Carlos para el Deportivo. Un centro de Chacho fué defendido por la defensa Ponte, que introdujo el balón en su propia meta, consiguiendo el único tanto para la Selección.

En el segundo tiempo, la delantera del Deportivo salió formada por Bujía, Guzmán, Euzquigurre, Chacho y Chao, que es el mismo ataque que jugó la promoción contra el Murcia el año 1941 y que logró el ascenso del Deportivo a Primera División. El puesto de Chacho fué cubierto por Bujía.

Fábrega. A cargo de la delantera deportiva estuvieron en este tiempo las mayores jugadoras de la selección gallega, que hizo un partido magnífico.

En este tiempo el Deportivo consiguió cuatro tantos más, marcados por Bujía, Qui, Otero y Guzmán. Asistió numeroso público a pesar del mal tiempo.

La presencia de Chacho en el campo había suscitado gran expectación, pues el jugador de la afición creó en el único jugador que pueda dar efecto a la delantera del Deportivo. Chacho jugó muy bien y fué objeto de grandes ovaciones. (A.I.F.)

## Federación Guipuzcoana de Fútbol

Por los incidentes ocurridos en los partidos celebrados los días 1 y 4 del actual, el Comité de Competición de esta Federación ha impuesto las siguientes sanciones:

José Antonio Guisasa (Elkar), por haberse portado grosero, inhabilitación por un partido oficial.

Angel Galaraga Salegui (Amalek-Bat), inhabilitación por un partido oficial por intentar agredir a un contrario.

Chirio González (Zarauz), y Fernando Ruiz (Anaitasuna), inhabilitación por un partido oficial por conducta incorrecta.

Antonio Del Rio (Kerpepe), inhabilitación por un partido oficial por agresión a un contrario.

Ramón Martínez (Lagun Arteas), inhabilitación por un partido oficial por agresión a un contrario.

Francisco Arribas (Elkar), y Agustín Pardo (Aurrerá), inhabilitación por un partido oficial por intentar agredir.

Basilio Pujales (Trinchepe), inhabilitación por dos partidos oficiales por protestar por decisiones arbitrales.

Angel Pérez Fernández (Trinchepe), inhabilitación por dos partidos oficiales por agresión a un contrario.

Francisco Urdilla (Gudarreta), inhabilitación por un partido oficial por repeler la agresión.

Chapel Gorri-Tolosana, — Jugado el 28 de octubre pasado. Por información abierta por las autoridades, se ha demostrado que no hubo intento de agresión al árbitro, por parte del jugador del Chapel Gorri, José María Echeverría, por lo que se reduce la sanción aplicada a este jugador a quince días, se le anula al árbitro del partido, señor Queiro, para que en lo sucesivo tenga más cuidado al estar en las observaciones del acta la realidad de los hechos; amonestándose también al presidente de la Agrupación Deportiva Chapel Gorri por el escrito presentado con la relación de este partido, cuyo primer párrafo se considera impertinente.

O. E. S. KERPEPE. — A la vista del acta del árbitro y del desgano presentado por el J. D. Kerpepe, se adjudican los dos puntos del partido al Deportivo C. E. S., no considerándose como acto de incompresencia la del J. D. Kerpepe.

BEASAIN-RAYO. — Dar por suspenso este encuentro, cuya celebración se anunciará oportunamente por haber sufrido error al anunciarse el mismo en Beasáin, el Auxiliar de Secretaría de esta Federación.

LOINAZ-CHAPAL GORRI. — Adjudicados los dos puntos del partido jugado el 4 de noviembre en Sempere, al Loinaz, por alineación indebida de jugadores en el Chapel Gorri.

## PELOTA

## VICTORIA DE RODRIGUEZ-ITURAIN

### CAMPEONATO DE AFICIONADOS

(Resultados de ayer)

EN SAN SEBASTIAN. (A. páis, segunda categoría) — Bengoechea-Laza (Real Sociedad), 40; Garraza-Tza (Unión Oñe), 14.

Remonte (Segunda categoría). — Abardi-Echeverría (Aizagui), 40; Castiella-Zabazurra (Kurpi Kirok), 21.

Primer (Primera categoría). — Eguiluz-Borgeray (Amalek Bat), 22; Ormaiztegui (Guefka, Markip), 14.

A. páis (Primera categoría). — Arriola-Larigue (Real Sociedad), 45; Garraza-Castro (Lore Chorría), 41.

EN ELKAR. — Larrañaga-hermanos (E. D. Vergara), 11; Arriola II y III (E. D. Elgoibar), 20. Arriola-Urteaga (P. P. Elkar), 19; Zabala III-Leyaristi (C. D. Elgoibar), 20.

EN BEASAIN. — San Sebastián-Sanctus (Beasáin), 18; Arriola-Urteaga (Lazcano), 22. Inausti-Aguirre (Lazcano), 15; Dorronsoro-Garín (Legorreta), 22.

### OTROS RESULTADOS DE AYER

EN EL URUMEA. — Pizabona II y Abrego I 36; Rodríguez e Irún 45; Telleria e Ibarra 40; Eyzar-Irujo 24.

EN VERGARA. — Felipe y Echeve VI 22; Urdilla I y Urdilla I, 17; Olasoaga y Alzola, 22; Echeñe II y Lasa, 20.

EN ELKAR. — Urdilla II y III, 22; Chiquito de Añadi y Legarra, 9. Gabasa y Arriola II, 20; Oñate y Urreaga, 15.

EN VITORIA. — Rubio y Chiquito Malloja, 22; Corta y Chacón, 15. Echeve IX y VIII, 20; Unzueta y Urteaga II e Irún, 13.

### MASANA EN EL URUMEA

Hoy, lunes, no habrá partidos en el Urumea, excepto a las 10 y mañana, a las 10 y cuarto de la tarde, se celebrará el siguiente festival:

Abrego II e Ibarra 40; Eyzar-Irujo 24; Rubio y Chiquito Malloja, 22; Corta y Chacón, 15. Rodríguez y Echeve contra Eyzar-Irujo y Zumea.

## Dos pruebas de arrastre de piedra

Ayer, domingo, tuvieron lugar en Aspiagarrá y en Urdilla las pruebas de arrastre de piedra. La más interesante resultó de piedra —Incluso se batieron todas las marcas conocidas— ya que en la del barrio de Urdilla la fidelidad del ganado propiedad de Urdilla de defraudó a los numerosos espectadores.

La entrada registrada en la plaza de Urdilla no fué todo lo brillante que era de esperar, debido sin duda a la duplicidad de pruebas en comarcas tan próximas como las de Aspiagarrá y Urdilla, más a cambio de ello los asistentes a esta última pidieron presenciar un espectáculo que, según se expresaban al final del mismo los "jauncho" de la villa, no ha tenido parangón con ninguna de las celebradas con anterioridad, ya que, aparte la inmejorable preparación del ganado presentado, la lucha las pruebas celebradas hasta la fecha han sido de una duración de 50 y 60 minutos. Si a ello añadimos que la piedra de Urdilla está

considerada como la más difícil de Guipúzcoa e incluso Vizcaya, la importancia por los buyes propiedad de Aramendi, es digna de elogio.

Como al principio indicamos, fué manifiesta la superioridad de las parejas participantes por la mañana en Aspiagarrá. Esta prueba no mereció comentario alguno. Los que apostaron por la pareja de Urdilla le pudieron algunos muy elocuentes.

Resumiendo: que, en Urdilla, los buyes propiedad de José María Aramendi, de Aspiagarrá, y cuatro aparceros, hicieron tres plazas y dos cuadros, lo que valió 15 cuadros, por la mañana, en tanto que una bota y un buey, de José Urdilla Echeverría, de Olquina, y sus cuatro aparceros, sólo cubrieron dos plazas y seis cuadros y medio, por la tarde.

En cuanto a Aspiagarrá, y con la piedra pequeña, la pareja de buyes de Pedro Urdibarría y un buey y una vaca de José Zabazurra—ambos propietarios de Urdibarría— consideraron hacer en dos tandas seguidas de a 50 minutos cada una, 61 plazas y dos cuadros y 55 plazas y dos cuadros, respectivamente, con un total de 116 plazas y cuatro cuadros. Esto por lo que se refiere a la mañana, ya que por la tarde una pareja de buyes de Euzquigurre, por la tarde, San Sebastián, no llegó a cubrir más que 76 plazas en 50 minutos—por lo que no decir la verdad—de poco mejor.

Y hasta dentro de unos días, el ambiente está caldeado y los resultados de Euzquigurre, por la tarde, San Sebastián, serán éstos, entre otros, los que apostaron por los buyes de Urdibarría?

J.

## BOXEO

Gran acontecimiento pugilístico para el próximo sábado en el Frontón Gros. Una velada mixta, en que nos ofrecerán como peles de fondo la que disputarán a la distancia reglamentaria los dos pesos medios profesionales, Pedro Ros, actual campeón de Levante, y Perico Llorente, nuestro popular ídolo de Almería.

Se trata de un combate entre dos primísimas series del boxeo nacional, pues tanto Ros como Llorente se hallan catalogados entre los cinco primeros pesos medios del momento.

Ros, veterano y faldador, en un instante crucial de su carrera, puede darnos la medalla exacta de las posibilidades de Llorente, en franca marcha ascendente por el mundo.

Es muy posible, ayer nos lo decía un federativo dominiotero, que el vencedor de este choque saiga al aspirante oficial al centro que defende Ignacio Ara y Llorente no puede desperdiciar la ocasión que tan oportunamente se le ofrece.

Pedro Ros es un adversario de cuidado. Reciente vencedor de Liécer, quien a su vez triunfó sobre Eloy.

Vendrá Ros a San Sebastián, acompañado de Martínez Port, con el firme propósito de conseguir un veredicto favorable.

Además de este sensacional choque nos anunciará para la misma reunión, el match Aragón-Guipúzcoa, y nos dicen respectivamente el ex campeón de España de los gallos, Víctor Belandía, después al campeón aragonés, Alcalde.

En resumen: una interesante velada en perspectiva, que, como las anteriores, ocupará buena parte de los comentarios deportivos de la semana. Y ya es bastante...

## Lucha libre en Alicante

Alicante, 11.—Ha comenzado en Alicante la temporada de lucha libre celebrándose una reunión en la Plaza de Toros.

En el combate primero peleó Zamudio contra Sepúlveda, que ganó por decisión.

En el segundo combate, Urdilla y Urreaga, a cuatro asaltos de cinco minutos, venció Urdilla, en el tercer combate, Moxera contra Herranz, consiguió vencer dejando K. a Morán.

Combate de Mauchet contra Chaco, para semifinales. El Campeón de España, cuatro asaltos a cinco minutos, venció Chaco dejando K. a Mauchet. Arbitro el señor Jiménez, presidente del Colegio de Árbitros de Castilla. (A.I.F.)

## BOLOS

Ayer correspondió a Irún el partido correspondiente a la rueda de turnación. En el "bolístico" de "Kurpi Kirok" se disputó una interesante prueba que dio por vencedor a José Alzamendi, al cual, en magnífica exhibición derribó 44 bolinas en ocho tiradas.

Se clasificaron a continuación José Lasa (41), Miguel Urreaga (40), Ramón Irún (40) y José María Recarte (39). Solo dos los resultados obtenidos por los cinco primeros clasificados, que fueron los que obtuvieron premio.

El próximo domingo D. m. continuará en Mahehene (Barrio de Loyola) esta interesante competición.

## AYER, HOY, MAÑANA...

## SIEMPRE EL MEJOR RELOJ